

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ Ю. А. Жадаев

«30» \_\_\_\_\_ мая 2022 г.

## **Учебная (предметная по китайскому языку) практика**

### **Программа практики**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2022

Обсуждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода  
«20» 05 2022 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Котельникова Н.Н. «20» 05 2022 г.  
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков  
«23» 05 2022 г., протокол № 7

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. «23» 05 2022 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
«30» 05 2022 г., протокол № 13

#### **Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

#### **Разработчики:**

Кожемякина Валерия Алексеевна, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа практики соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Китайский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 30 мая 2022 г., протокол № 13).

## **1. Цель проведения практики**

Закрепление и углубление теоретических сведений, полученных по основным лингвистическим дисциплинам, и интеграция аспектных языковых навыков в практическую деятельность по работе с текстом на китайском языке; приобретение практических навыков и компетенций, опыта профессиональной деятельности по выполнению ряда операций с аутентичным и учебным иноязычным текстом.

## **2. Вид, способы и формы проведения практики**

Учебная (предметная по китайскому языку) практика относится к блоку «Практики» вариативной части основной профессиональной образовательной программы.

Вид, способ и форма проведения практики:

- вид практики: производственная;
- способ проведения: стационарная, выездная;
- форма проведения: дискретная.

## **3. Место практики в структуре образовательной программы**

Учебная (предметная по китайскому языку) практика является обязательным разделом основной профессиональной образовательной программы и представляет собой вид занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Прохождение данной практики является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методы исследовательской / проектной деятельности», «Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности и антикоррупционное поведение», «Педагогика», «Психология», «Стилистика английского языка», «Стилистика китайского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика китайского языка», «Теоретическая фонетика английского языка», «Теоретическая фонетика китайского языка», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская работа) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по китайскому языку) практика», «Производственная (педагогическая) практика», «Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) практика», «Учебная (предметная по английскому языку) практика», «Учебная (технологическая по педагогике) практика», «Учебная (технологическая по психологии) практика».

## **4. Планируемые результаты прохождения практики**

В результате прохождения практики выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);

– способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8).

## **В результате прохождения практики обучающийся должен:**

### ***знать***

- требования к выполнению заданий, способы представления и описания результатов чтения текстов;
- закономерности взаимодействия с языковым партнером в педагогической деятельности;

### ***уметь***

- декомпозировать цель как совокупность взаимосвязанных задач, выбирать оптимальные способы их решения, в соответствии с нормами и имеющимися ресурсами и ограничениями;
- проектировать и осуществлять дидактическую речь;

### ***владеть***

- приемами использования оптимальных способов решения задач в рамках поставленной цели;
- способами организации дидактической речи на основе знаний о стилях речи.

## **5. Объём и продолжительность практики**

количество зачётных единиц – 3,  
общая трудоёмкость практики – 2нед.,  
распределение по семестрам – 1.

## **6. Содержание практики**

№ п/п	Наименование раздела практики	Содержание раздела практики
1	Подготовительно-организационный этап	1) знакомство с целями и задачами практики; 2) знакомство с требованиями по выполнению отчетных заданий; 3) выбор десяти произведений из предложенных для чтения (5 на китайском языке, 5 на русском языке); 4) выбор произведения для декламации на китайском языке; 5) составление индивидуального графика прохождения практики.
2	Основной (учебный) этап	1) ежедневное прочитывание 10 страниц выбранных произведений; 2) краткое изложение прочитанного; 3) цитатная характеристика главных героев - выписывание слов и выражений на китайском языке, характеризующих и описывающих героев книги; 4) 10 вопросов по содержанию прочитанного; 5) выписывание незнакомых слов с переводом для дальнейшего включения их в свой активный словарь (не менее 30); 6) подготовка декламации стихотворного произведения.
3	Заключительный (итоговый) этап	Подведение итогов практики: защита отчета на итоговой конференции (промежуточная аттестация).

## **7. Учебная литература и ресурсы Интернета**

### **7.1. Основная литература**

1. 中国神话故事《天天向上丛书》编委会编。-长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009, 6..
2. Пу Сунлин Лисьи чары: пер. с кит. В.М. Алксеев [Сборник] . - СПб.: Пальмира, 2018. - 272 с..
3. Дай Бин История одной шевелюры / Много добра, мало зла. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Сост.: А.А. Родионов, Н.Н. Власова, И.А. Егоров. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2013 г. - 464 с..
4. Ван Хуа Духи / Много добра, мало зла. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Сост.: А.А. Родионов, Н.Н. Власова, И.А. Егоров. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2013 г. - 464 с..
5. Сунь Чжибао Нежный нож / Двойной зрачок. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Отв. ред. А.А. Родионов; сост.: Н.Н. Власова, И.А. Егоров, А.А. Родионов. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. - 464 с.

## 7.2. Дополнительная литература

1. Лу Синь Бумажный змей / Лу Синь. Избранные произведения: пер. с кит. А. Рogaечва, С. Тихвинского и др. [Сборник]. - М.: Художественная литература, 1981. - С. 242-245..
2. Цветы сливы в золотой вазе или Цзинь, Пин, Мэй. - М.: Художественная литература, 1993. - 768 с..
3. Цзэн Пу Цветы в море зла. - М.: Художественная литература, 1990. - 480 с..
4. Мао Лисинь Жить как безмолвное дерево / Двойной зрачок. Китайская проза конца 20 - начала 21 века: пер. с кит. яз. [Сборник] / Отв. ред. А.А. Родионов; сост.: Н.Н. Власова, И.А. Егоров, А.А. Родионов. - СПб.: Институт Конфуция в СПбГУ, КАРО, 2015. - 464 с..
5. Жоу Ши Мать-рабыня [Электронный ресурс] / Жоу Ши. - 6 с..
6. Цао Чжи Фея реки Ло / Семь печалей [Сборник]. - М.: Художественная литература, 1973. - С.141-149..
7. Чжан Тунъян, Ху Фанфан, Янь Синье Мифы и легенды Китая / пер. с кит. Жмак А.С. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: ООО Международная издательская компания "Шанс", 2019. - 271 с..
8. Гао Цзэчэн и его пьеса "Пипа цзи" [Текст] / Д. И. Маяцкий ; Санкт-Петербургского гос. ун-та. - Санкт-Петербург : Изд-во Санкт-Петербургского гос. ун-та, 2015 сор. - С. 153-442.
9. Ван Вэй Тайны живописи [Электронный ресурс] / Ван Вэй. Стихотворения. - М.: Художественная литература, 1979..
10. Бао Чжао Опадают цветы сливы [Электронный ресурс] / Бао Чжао. - 1 с.

## 7.3. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для проведения практики:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Портал электронного обучения ВГСПУ (lms.vspu.ru).

## 8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

## **9. Материально-техническая база**

Практика может проводиться в сторонних организациях или в структурных подразделениях университета, обладающих необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом. Материально-техническая база организации, где проводится практика, должна включать в свой состав помещения и оборудование для проведения всех видов работ, предусмотренных программой практики.

Выбор мест практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учётом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

Для подготовки и непосредственной организации проведения практики, выполнения самостоятельной работы студентов, подготовки и предоставления отчетов по практике университет обеспечивает обучающихся материально-технической базой, включающей в свой состав:

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

## **10. Формы отчётности по практике**

В качестве основной формы отчетности по практике является письменный отчет, представленный в виде дневника практики или описания полученных результатов. Отчет должен содержать сведения о конкретно выполненной работе в период практики в соответствии с программой практики. Описание формы, примерного содержания, структуры и критериев оценивания отчета представлено в фонде оценочных средств.

## **11. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе практики.